

Her. = Heraldik

DEUTSCH	FRANZÖSISCH	ENGLISCH
abgeschnittene Exemplare	filigrane découpé	cut watermark
abgetrennt	séparé	separated
abgewinkelt	angulaire	angled
Abschlussstrich (Buchstabe)	trait final	finishing stroke
Abstand	distance	distance
Abstand zwischen den Bindedrähnen	espace entre les pontuseaux	distance between chainlines
achtblättrig	à huit feuilles	with eight leaves
achtstrahlig	à huit rayons	with eight rays
Adler (Her.)	aigle	eagle
Adler oberhalb	aigle naissante	upper half of eagle
Adler rechtshalb	aigle, moitié dextre	dexter half of eagle
Adlerherzschild (Her.)	écu en cœur d'aigle	escutcheon in fess point of an eagle
ähnlich	semblable	similar
Ähre	épi	ear of corn
Affe	singe	monkey
Agnus Dei	Agneau de Dieu	Agnus Dei
Amboss	enclume	anvil
Anbau (Turm)	annexe	extension
Andreaskreuz	croix de St. André	St. Andrew's cross
Anker	ancre	anchor
Ankerfuß (Marke)	ancrée à la base	anchory at the lower end
Ankerkreuz	croix ancrée	anchory cross
Antoniuskreuz	croix de St. Antoine	St. Anthony's cross
Architektur	architecture	architecture
Architekturmerkmal	élément architectural	architectural element
Arm	bras	arm
Armbrust	arbalète	crossbow
Ast	branche	bough
Astkreuz	croix écotée	raguly cross
Aufbau (Turm)	superstructure	upper work
aufrecht	debout	upright
Auge	œil	eye
ausgebuchtet (Balken, Buchstabe)	bombé	with bulge
ausgerichtet	orienté	orientated
ausgestreckt (Finger)	étendré	lifted
äußere	extérieur	outer
Axt	cognée	axe
Bär	ours	bear
Balken (Kreuz)	croisillon	transverse bar
Balken (Buchstabe)	trait horizontal	horizontal stroke
Balken (Her.)	fasce	fess
Balkensporn (Buchstabe)	clavette	wedge
Band (Krone)	ruban	ribbon
Band (Horn)	cordons	string
Band (Lilie)	lien	tie
Banner	gonfalon	banner
Bart	barbe	beard
Baselstab	crosse de Bâle	staff of Basel
Basilisk	basilic	cockatrice
Baum	arbre	tree
Beere	baie	berry
Beil	hache	axe
Bein	jambe	leg
Beischild	écusson	escutcheon
Beischrift	inscription	inscription
Beizeichen	motif accessoire	additional motif
belegt (Her.)	chargé	charged
Berg	mont	mountain
Beute	proie	prey
Biber	castor	beaver

Bindedraht	pontuseau	chainline
Bindedraht als Mittelachse	pontuseau comme axe moyen	chainline as midline
Bindedrahtberührung	filigrane tangent le pontuseau	watermark tangent to chainline
Bindedrahtüberschneidung	filigrane recoupant le pontuseau	watermark intersecting with chainline
Birne	poire	pear
Bischof	evêque	bishop
Bischofsmütze, Mitra	mitre	mitre
Bischofsstab	crosse	crosier
Blasebalg	soufflet	bellows
Blatt	feuille	leaf
blattförmig	en forme d'une feuille	leaf-shaped
Blume	fleur	flower
Blüte	fleur	blossom
Blütenblatt	pétale	petal
Bock	bouc	he-goat
Bogen (Waffe)	arc	bow
Bogen (Buchstabe)	arc	bow
Bogenende (Buchstabe)	extrémité de l'arc	extremity of the bow
bogenförmig	arqué	arched
Bogenschwellung (Buchstabe)	renflement de l'arc	swelling of the bow
Bolzen (Armbrust)	flèche	bolt
Borste	soie	bristle
Brezel	bretzel	pretzel
brezelförmig	en forme d'un bretzel	pretzel-shaped
Brille	lunettes	glasses, spectacles
Brücke (Turm)	pont	bridge
Brunnen	puits	well
Buch	livre	book
Buchstabe	lettre	letter, character
Bügel (Krone mit)	couronne fermée	crown with arch
C-Schlüssel (Notation)	clef d'ut	C clef
Cauda (Buchstabe)	trait final du G	serif
Christus-Monogramm	chrisme	Christogram
Dach (Turm)	toit	roof
damasziert	diapré	diapered
darüber	au-dessus	above
darunter	au-dessous	beneath
Davidstern	étoile de David	Star of David
dazwischen	entre	in between
Deckbalken (Buchstabe)	trait plat horizontal	vertical stroke above
Deckel (Kelch)	couvercle	cover
Deckstrich (Buchstabe)	trait plat horizontal	vertical line above
Doppeladler	aigle bicéphale	double-headed eagle
Doppelkopf	deux têtes	two heads
Doppelkreuz	double croix	cross of Lorraine
Doppelsparren	deux chevrons accostés	two chevrons accosted
Doppelsturzsparren	deux chevrons inversés accostés	two chevrons reversed in fret
Dorn	épine	thorn
Drache	dragon	dragon (wyvern)
Draggen ( <i>mehrmögiger Anker</i> )	grapin	grapnel
drei	trois	three
Dreiberg	mont à trois coupeaux	triple mount
dreibergförmig	en forme d'un mont à trois coupeaux	triple-mount-shaped
Dreiblatt	tiercefeuille	trefoil
dreiblättrig	trifoliolé	trifoliate
Dreieck	triangle	triangle
dreikonturig	composé de trois lignes	consisting in three lines
Dreizack	trident	trident
Drillingsbalken (Her.)	tierce	three bars
Drillingssschrägbalken (Her.)	tierce posée en bande	three bendlets
Dromedar	dromadaire	dromedary
durchgehend (Band, Kontur, Lilie)	sans interruption	uninterrupted
Eber	sanglier (verrat)	boar

Egge	herse	harrow
Eichel	gland	acorn
einfach	simple	simple
engerollt	enroulé	curled
Einhorn	licorne	unicorn
Einkerbung	entaille	indentation
einkonturig	composé d'une ligne seul	consisting in one line
Eisenhut	chapeau de fer	steel cap
Ellipse	ellipse	ellipse
Ellipsenform	ellipse	ellipse
Ende	extrémité	extremity
eng	étroit	narrow
Engel	ange	angel
englischer Schild	écu anglais	English shield
Ente	canard	duck
Esel	âne	ass (donkey)
Evangelistensymbol	symbole d'évangéliste	evangelist's symbol
Fabelwesen	animal fabuleux	fabulous creature
Fackel	torche	torch
Faden	fil	thread
Fahne	drapeau	flag
Fallgitter, Fallgatter	herse	portcullis
Fänge (Vogel)	serres	claws
Feld (Wappenschild, Her.)	quartier	quarter
Feldflasche	bidon	water bottle
Fenster (Turm)	fenêtre	window
Feuerwedel	plumail	whisk
Figur	figure	figure
Finger	doigt	finger
Fingerglied	phalange	phalanx
Fingerring	bague	finger ring
Fisch	poisson	fish
Flachsbreche	broie	hemp break
Flankensparren	chevron couché	chevron couched
Flosse	nageoire	fin
Flügel	aile	wing
Flunke (Anker)	pelle	fluke
Form	forme	form
fransig	frangé	fringed
Frau	femme	woman
frei stehend	isolé	detached
Frucht	fruit	fruit
Fruchtbecher (Eichel)	cupule	cupule
Fuchs	renard	fox
Fünfberg	mont à cinq coupeaux	mount of five coupeaux
fünfblättrig	à cinq feuilles	with five leaves
Fünfpass	quintefeuille	cinquefoil
fünfstrahlig	à cinq rayons	with five rays
Fuß (Kelch)	ped	base
Fußschrägen	sautoir à la base	saltire at the lower end
Fußstrebe	bande à la base	bend at the lower end
Gabelkreuz	croix fourchée	forked cross
Gans	oie	goose
gebogen (Stange, Stiel)	courbé	curved
ganze Figur	figure entière	entire figure
gebrochen (Buchstabe)	brisé	angular
gedreht	tourné	turned
Gefieder	plumage	plumage
geflammt (Her.)	flamboyant	flaming
Gegenmarke	contre-marque	countermark
gegittert	fretté	fretty
Geißel	flagelle	scourge
geistlicher Hut	chapeau ecclésiastique	clerical hat
gekreuzt	croisé	crossed
gekrümmt	courbé	crooked

geöffnet	ouvert	open
gepunktet	à taches	spotted
gerade	droit	straight
gerautet (Her.)	losangé	losengy
geschacht	échiqueté	checky
Gesicht	visage	face
gesichtet (Himmelskörper, Her.)	figuré	figured
Gesichtsmerkmale	caractéristiques de visage	face features
gespalten (Her.)	parti	parti per pale
gespalten (Schaft, Buchstabe)	divisé	divided
gesparrt (Her.)	chevronné	chevronny
gespiegelt	inversé	mirror-inverted
gestürzt	renversé	reversed
geteilt (Her.)	coupé	per fess
gerade	droit	straight
gerundet	arrondi	round
geschlossen	serré	closed
geviert (Her.)	écartelé	quarterly
gewölbt	voûté	curved
gezackt	denté	toothed
Geweih	bois	antler
Gewicht (Waage)	poids	weight
gezinnt (Her.)	crénelé	embattled
Glocke	cloche	bell
glockenförmig	en forme de cloche	bell-shaped
Glockenstuhl	charpente soutenant une cloche	belfry
Göpelfuß (Marke)	pairle renversé à la base	pall reversed at the lower end
goldenes Vlies	toison d'or	golden fleece
gotisch (Buchstabe)	gothique	Gothic
Gottheit	déité	deity
Granatapfel	grenade	pomegranate
Greif	griffon	griffon
griechisches Kreuz	crois grecque	Greek cross
Griff (Schlüssel)	manche	grip
Gurt	ceinture	strap
Haarstrich (Buchstabe)	trait fin	hair line, fine stroke
Hahn	coq	rooster
Haken	crochet	hook
halbe Figur	demi-figure	semi-figure
Halbfigur	demi-figure	semi-figure
Halbkreis	demi-cercle	semicircle
Halbkreisfuß (Marke)	demi-cercle à la base	semicircle at the lower end
Halbkrückenkreuz	croix demi-potencée	gammadion cross
Halbmond	croissant	crescent (moon)
Halbrundschild	écu espagnol	shield round in base
Hals	cou	neck
Halsband	collier	collar
Halsgefieder	plumage de cou	neck feathers
Hammer	marteau	hammer
Hand	main	hand
Handschuh	gant	glove
Hanfbreche	broie	hemp break
Hase	lièvre	hare
Haupt	tête	head
Haus	maison	house
Heilige	saint, sainte	saint
Heiligenschein	nimbe	nimbus
Hellebarde	hallebarde	halberd
Helm	casque	helmet
Helmdecke (Her.)	lambrequin	mantle
Helmkrone (Her.)	casque couronné	crowned helmet
Helmzier (Her.)	cimier	crest
Henkel (Krug)	anse	handle
Henne	poule	hen
heraldisch	héraldique	heraldic

Herz	cœur	heart
herzförmig	en forme de cœur	heart-shaped
Herzreihe (Her.)	rang du cœur	row of the heart
Hexagramm	polygone étoilé à six pointes	hexagram
Himmelskörper	corps céleste	luminary
hinten (Her.)	senestre	sinsister
Hinterkopf	occiput	back of the head
Hirsch	cerf	stag
Hirschkopf	tête de cerf	stag's head
Hirschstange ( <i>Geweihstange</i> )	bâton en bois	antler
Hobel	rabot	plane
Horn (Instrument)	cor	horn
Horn (Ochsenkopf, Einhorn)	corne	horn
Hostie	hostie	Host
Hufeisen	fer à cheval	horseshoe
Hund	chien	dog
Hut	chapeau	hat
Hutschnur	cordon	hat string
Igel	hérisson	hedgehog
Inhalt (Wappenschild)	contenu	content
innere	intérieur	inner
Jakobsmuschel	coquille Saint-Jacques	scallop
Joch	joug	yoke
Johanniterkreuz	croix de Malte	Maltese cross
Kalvarienkreuz	croix de Calvaire	cross calvary
Kamm	peigne	comb
Kanne	pot	pot
kapital (Buchstabe)	capital	capital
Kappe (Narrenkappe)	bonnet de fou	cap and bells
Kardinalshut	chapeau de cardinal	cardinal's hat
Karren	charrette	cart
Katze	chat	cat
Kelch	calice	goblet
kelchförmig (Blüte)	en forme de calice	cup-shaped
Keule	massue	club
Kiefernzapfen	pomme de pin	pine cone
Kirche	église	church
Kirchenfahne	bannière d'église	church banner
Kirsche	cerise	cherry
Kleeblatt	feuille de trèfle	cloverleaf
Kleeblattkreuz	croix à trèfle	trefoiled cross
Klöppel	battant	clapper
Knauf	pomme	knob
Knoten	nœud	knot
König	roi	king
Königin	reine	queen
Kolbenkreuz	croix bourdonnée	pommety cross
Komet	comète	comet
konisch	conique	cone-shaped
konkav	concave	concave
Kontur	contour	outline
konvex	convexe	convex
Kopf	tête	head
Kopfbedeckung	coiffure	headpiece
Kopfschragen	sautoir en haut	saltire at the upper end
Kopfteil (Hut)	partie de tête	head end
kopfständig	tête en bas	headfirst
Kran	grue	crane
Kranz	couronne	wreath
Krebs	écrevisse	crayfish
Kreis	cercle	circle
kreisförmig	circulaire	circular
Krempe (Hut)	bord de chapeau	brim
Kreuz	croix	cross
Kreuzende	extrémité de la croix	extremity of cross

Kreuzsprosse (Marke)	fasce	fess
Kreuzstrebe (Marke)	bande	bend
Krone	couronne (chapelet)	crown
Kronreif	diadème	rim
Krücke	béquille	crutch
krückenförmig	en forme de béquille	T-shaped
Krückenkreuz	croix potencée	potent cross
Krümme (Baselstab)	crosseron	crook
Krug	cruche	jug
Kugel	globe	ball
Kugel (Her.)	tourteau	roundle
kugelbesetztes Tatzenkreuz	croix pattée pommetée	formy cross, pommetty at the ends
Kurbel	manivelle	crank
Lamm	agneau	lamb
Lamm Gottes	Agneau de Dieu	Lamb of God
lateinisches Kreuz	croix latine	Latin cross
ledig (Her.)	plein	plain
leer	vide	blank
Leiter	échelle	ladder
Leiterwagen	chariot à ridelles	hay cart hay wagon
Leopard	léopard	leopard
Lilie (Her.)	fleur de lis	lily
lilienförmig	en forme de fleur de lis	lily-shaped
Lorbeerkranz	couronne de laurier	laurel wreath
Lothringisches Kreuz	croix de Lorraine	cross of Lorraine
Löwe	lion	lion
Mähne	crinière	mane
Majuskel	majuscule	majuscule
Malteserkreuz	croix de Malte	Maltese cross
Mandel	amande	almond
Mann	homme	man
Manschette	manchette	cuff
Marienmonogramm	monogramme de la Sainte Vierge	monogram of St. Mary
Marke	marque	mark
Mauer	mur	wall
Mauerwerk	maçonnerie	stone-work
Maul (Ochse)	bouche	mouth
Meerjungfrau	sirène	mermaid
Mensch	être humain	human being
Minuskel	minuscule	minuscule
mit	avec	with
Mitra, Bischofsmütze	mitre	mitre
Mittelachse	axe moyen	boresight
Mittelbalken (Buchstabe)	trait horizontal moyen	middle horizontal stroke
mitteldurchbrochenes Ankerkreuz	croix ancrée, ajourée	double-parted moline cross
Mittelschaft (Buchstabe)	haste verticale moyen	middle vertical stroke
Mittelschild (Her.)	écu en cœur	inescutcheon
Mittelschragen (Marke)	sautoir au milieu	saltire in the middle
Mittelzinke (Krone)	fleuron moyen	middle point
Mönch	moine	monk
Möwe	mouette	sea gull
Mohr	nègre	blackamoor
Mond	lune	moon
Monogramm	monogramme	monogram
Monstranz	ostensoir	monstrance
Mühleisen	anille	stone spindle
Mühlrad	roue de moulin	mill wheel
Mündung (Glocke)	orifice	orifice
Muschel	coquille	conch
Nachtigall	rossignol	nightingale
Narr	fou	fool
Nase	nez	nose
Nasenloch (Ochse)	narine	nostril

Nasenring (Ochse)	anneau passé par le nez	nose ring
neben	à côté de	beside
nebeneinander	côte à côte (juxtaposé)	side by side (juxtaposed)
Nesselblatt	feuille d'ortille	nettle leaf
neunblättrig	à neuf feuilles	with nine leaves
Nodus (Buchstabe)	nœud	knop
oben	en haut	above
Ochse	bœuf	ox
Ochsenkopf	tête de bœuf	bull's head
offen	ouvert	open
ohne	sans	without
Osterlamm	agneau de Pâques	Paschal lamb
Oval	ovale	oval
Papst	pape	pope
Patriarchenkreuz	croix patriarcale	patriarchal cross
Pentagramm	pentacle	pentacle
Perle (Krone)	perle	pearl
Pfahl (Her.)	pal	pale
Pfahldeichsel	pal confondu avec pairle	pall with lower arm extended to the chief
Pfahldeichselkopf	pal confondu avec pairle en haut	pall at the upper end
Pfeil	flèche	arrow
Pfeilendenkreuz	croix fléchée	barby cross
Pfeilspitze	point de la flèche	arrowhead
Pferd	cheval	horse
Pferdeschwanz	queue de cheval	ponytail
Pflanze	plante	plant
Pflug	charrue	plough
Pilgerstab	bourdon de pèlerin	pilgrim's crook
Pokalfuß	ped de calice	goblet's foot
Profil	profil	profile
Pyramide	pyramide	pyramid
pyramidenweise	en forme d'une pyramide	pyramidways
Quadrangel (Buchstabe)	pointe	quadrangle
Quadrat	carré	square
Quadratknoten	nœud carré	square nod
Quaste	houppes	tassel
Querstrich	trait transversal	cross
Rad	roue	wheel
Radkreuz	croix à roue	Sunwheel
Rand (Glocke)	bord	brim
Ranke	sarment	tendrils
Raubvogel	oiseau de proie	bird of prey
Raute	losange	rhombus
rautenförmig	en forme d'un losange	rhombus-shaped
Rechen	râteau	rake
rechenförmig	en forme d'un râteau	rake-shaped
Rechteck	rectangle	rectangle
Reichsapfel	globe impérial	royal orb
Reif (Krone)	diadème	rim
Reif (Salzfass)	cercle	hoop
Reif (Kugel)	ceinture	band
Renaissanceschild	écu du XVI <sup>e</sup> siècle	Sixteenth-Century shield
Renaissance-Tartsche	targe du XVI <sup>e</sup> siècle	Sixteenth-Century targe
Ring	anneau	ring
ringförmig	annulaire	annular
Rippung (Muschel)	structure superficielle	ribbing
Rispe	panicule	panicle
Rose	rose	rose
Rosette	rosette	rosette
Rückenflosse	nageoire dorsale	dorsal fin
Rumpf	tronc	torso
rund	rond	round
Rundschild (Her.)	bouclier rond	buckler
Säule	colonne	column

Säulen, salomonische	colonnes tordues	twisted columns
Säulen, verschlungene	colonnes tordues	twisted columns
Salzfass	saloir	salt shaker
Salzfass	tonneau de sal	salt barrel
Schäckerkreuz, Gabelkreuz	pairle alésé	shakefork
Schaft (Buchstabe)	haste verticale	vertical stroke
Schaft (Marke)	hampe	vertical line
Schaft (Schlüssel)	tige	shaft
Schaft (Kreuz)	montant	rood-tree
Schaftbrechung	brisement	angularity
Schaftende (Buchstabe)	extrémité de la haste verticale	extremity of the vertical stroke
Scheitel (Hut)	sommet	top of the head
Schelle	grelot	bell
Schere	paire de ciseaux	pair of scissors
Schiff	navire	ship
Schild (Her.)	écu	escutcheon
Schildchen	écusson	inescutcheon
Schildfuß (Her.)	champagne	base
Schildhalter	support	supporter
Schildhaupt	chef	chief
Schildrand (Her.)	bord	edge of shield
Schlange	serpent	serpent (snake)
Schlaufe	boucle	noose
Schlaufenende	bout de boucle	end of noose
schlaufenförmig	en forme d'une boucle	noose-shaped
Schleife	boucle	loop
Schlüssel	clé	key
Schmied	forgeron	blacksmith
schmucklos	sans ornement	unadorned
Schnabel (Kanne)	bec	spout
Schnabel (Vogel)	bec	pecker
Schnecke	limace	snail
Schneiderschere	paire de ciseaux	pair of scissors
Schnörkel	fioriture	flourish
Schnur	cordons	string
schräg	oblique	oblique
Schrägbalken (Her.)	bande	bend
schräggeteilt (Her.)	tranché	per bend
schräggeviert (Her.)	écartelé en sautoir	per saltire
Schrägteilung (Her.)	partition diagonale	diagonal partition
Schragen (Her., Marke)	sautoir	saltire
schreitend (Her.)	passant	passant
Schriftband	banderole	banderole
Schuhsohle	semelle	sole of a shoe
Schwalbe	hirondelle	swallow
Schwan	cygne	swan
Schwanzfeder	plume de la queue	tail feather
Schweif	queue	tail
Schwein	porc	pig
Schwert	épée	sword
Sechsberg	mont à six coupeaux	mount of six coupeaux
sechsblättrig	à six feuilles	with six leaves
sechsstrahlig	à six rayons	with six rays
seesternförmig	en forme d'une étoile de mer	starfish-shaped
senkrecht	vertical	vertical
Sichel	faucille	sickle
Sichel (Mond)	croissant	crescent
sichtbar	visible	visible
siebenblättrig	à sept feuilles	with seven leaves
siebenstrahlig	à sept rayons	with seven rays
Skorpion	scorpion	scorpion
Sockel (Kreuz)	piédestal	pedestal
Sockel (Turm)	soubassement	base
Sonne	soleil	sun
spätgotische Tartsche	targe du moyen âge tardif	late medieval targe



Sparren (Marke)	chevron	chevron
Sparrenkopf (Marke)	chevron en haut	chevron at the upper end
Sparrenfuß (Marke)	chevron à la base	chevron at the lower end
Spaten	bêche	spade
Specht	pic	woodpecker
Speerspitze	fer de lance	spearhead
Sphäre	sphère	sphere
Spinne	araignée	spider
Spirale	spirale	spiral
spitz	pointu	spiky
spitz zulaufend	pointu	tapered
Spitzhakenkreuz	croix cramponnée	cramponned cross
Sporn	éperon	spur
Stab (Wanderstab)	bâton	walking stick
Stab	bâton	stick
Stange	barreau	rod
Stängel	tige	stipe
steigend (Her.)	saillant	saliant
steigender Keil	pointe	reversed pile
Stein (Krone)	gemme	jewel
Stempel (Blüte)	gynécée	pistil
Stern	étoile	star
Sternkreuz	étoile à quatre rayons	starcross
Stiel	tige	stem
stilisiert	stylisé	conventionalized
Stirnband	bandeau	headband
Storch	cicogne	stork
Strahl	rayon	ray
strahlend (Himmelskörper)	rayonnant	with rays
Strahlenkranz	auréole	corona
Strebe (Marke)	bande	bend
Streitaxt	hache d'arme	battle axe
Strich	trait	dash
Sturzsparren (Marke, Her.)	chevron renversé	chevron reversed
Sturzsparrenkopf (Marke)	chevron renversé en haut	chevron reversed at the upper end
symmetrisch	symétrique	symmetric
Tartsche	targe	targe
Tatzenkreuz	croix pattée	formy cross
Taube	colombe	dove
Tierkopf	tête d'animal	animal's head
Traube	raisin	grape
Trinkgeschirr	réceptacle pour boire	drinking vessel
Tolosaner Kreuz	croix de Toulouse	cross of Toulouse
Tor (Turm)	porte	gate
Torbogen	arc de portail	archway
tropfenförmig	en forme de goutte	drop-shaped
Tuschschere	forces	shears
Türmchen	tourelle	turret
Turm	tour	tower
um 90° gedreht	tourné 90 degrés	turned 90 degrees
Umschrift	inscription circulaire	surrounding inscription
ungebrochen (Buchstabe)	non-brisé	curved
ungesichtet (Her.)	non-figuré	not figured
unbestimmt	indéfini	undefined
unten	au-dessous	below
unterbrochen (Kontur)	interrompu	interrupted
Unterhalbkreis	moitié inférieure d'un cercle	lower half of a circle
Unterlänge (Buchstabe)	haste descendante	descender
unzial (Buchstabe)	onciale	uncial
Vase	vase à fleurs	vase of flowers
verbreitert (Schaft, Buchstabe)	élargé	broadened
verschlungen	entrelacé	twisted
verschmolzen	fusionné	merged
Verzierung	ornement	ornament
Vielfüßer	animal avec plus de quatre pieds	multiped

Vierblatt	quartefeuille	quatrefoil
vierblättrig	quadrifolié	four-leaved
Vierfuß (Marke)	quatre renversée à la base	four-shaped at the lower end
Vierfüßer	quadrupède	tetrapod
Vierkopf (Marke)	quatre en haut	four-shaped at the upper end
Vierpass	quadrilobe	quatrefoil
Vierpassknoten	nœud quadrifolié	quatrefoil knot
Vogel	oiseau	bird
Vogelkopf	tête d'oiseau	bird's head
vorn	dextre	dexter
Vortragekreuz	croix de procession	processional cross
Waage	balance	scales (balances)
waagrecht	horizontal	horizontal
Waagschale	plateau de balance	scale
wachsend (Her.)	issant	issuant
Waffe	arme	arm, weapon
Wagen	chariot	cart
Wagenrad	roue de chariot	cartwheel
Wappen (Her.)	armoiries	coat of arms
Wappenschild (Her.)	écu	shield
Weichtier	mollusque	mollusc
weiblich	féminin	female
weit	ample	wide
wellig	onduleux	undulating
Werkzeug	outil	tool
wiedergekreuztes Kreuz	croix de répétition	crosslet cross
wilder Mann	homme sauvage	wild man
Wildschwein	sanglier	wild pig, wild boar
Windung	repli	winding
Winkleisen	équerre	angle
Winkelmaß (Her.)	équerre	angle
Winzermesser	serpette de vigneron	vine knife
Wolkenfeh (Her.)	vair à l'antique	vair ancient
wolkenförmig	en forme de nuage	cloud-shaped
Wurfeisen	fer de dard	dart
Zacken	dent	tine
Zahn	dent	tooth
Zange	pince, tenaille	pincers, nippers
zapfenförmig	en forme de bouchon	peg-shaped
Zaumzeug	bride	bridle
Zeichen	signe	sign
zehnblättrig	à dix feuilles	with ten leaves
Zeppter	sceptre	sceptre
Ziegenhorn	corne de chèvre	goat's horn
Ziehbrunnen	puits	draw well
Zier (Her.)	cimier	crest
Zierstrich (Buchstabe)	trait ornamental	ornamental line
Zinke (Krone)	fleuron	point
Zinne (Turm)	créneau	merlon
zinnenförmig (Her.)	mortaisé	dove-tailed
Zipfel	pointe	point
Zipfelmütze	bonnet à pointe	jelly bag cap
Zirkel	compas	pair of compasses
Zunge	langue	tongue
zusammengestelltes Wappen	deux écus	two shields
zwei	deux	two
zweiblättrig	à deux feuilles	with two leaves
Zweig	ramille	twig
zweikonturig	composé de deux lignes	consisting in two lines
zwiebel förmig	en forme de bulbe	bulb-shaped
Zwillingsbalken (Her.)	jumelles	bars gemel
Zwillingsschrägbalken (Her.)	jumelles posées en bande	bendlet gemel